

Сказка, помогающая людям жить

чтение с остановками рассказа Фёдора Абрамова «В Питер за сарафаном»

«Фёдор Абрамов – уроженец Севера, края, где фольклорное слово и произведения древнерусской письменности сыграли особую роль в формировании национального самосознания», – отмечает Н. В. Ковтун [7, с. 61]. Исследователь доказывает, что в произведениях Абрамова ощутимо влияние идейно-художественных особенностей различных жанров устного народного творчества: «... в выборе героев, в оценке их поступков, в языке, в создании портретных характеристик писатель прочно стоит на народной точке зрения» [Там же].

Одним из ярких примеров обращения Абрамова к традициям русского фольклора является рассказ «В Питер за сарафаном». Филиппьевна выступает одновременно рассказчицей и героиней волшебной сказки. Предлагаем прочитать этот рассказ с учащимися 5-7 классов, используя методику чтения с остановками. Это одна из самых популярных стратегий технологии развития критического мышления средствами чтения и письма, о которой в профессиональной печати можно найти достаточно много материала.

Чтение с остановками этого небольшого произведения позволяет внимательно следить за сюжетом, сопоставляя его со сказочным. Для глубокого проникновения в текст необходима и словарная работа. Кроме словарей [4; 5; 6; 10; 11; 14], можно использовать иллюстративный материал [9; 12]: изображения традиционной русской крестьянской одежды помогут создать атмосферу старины. Для более глубокого проникновения в художественный текст лучше размножить его и выдавать ребятам фрагменты по мере чтения.

Вопросы перед началом чтения

Само название располагает к работе мысли и воображения, поэтому вопрос, о чём может быть произведение, вызовет интерес к предстоящему чтению. Затем, согласно выбранной методике, следует дать небольшую справку об авторе текста и попросить уточнить сделанные ранее предположения.

Первая остановка

Читаем первый абзац и останавливаемся. *Где происходит действие рассказа?* Вопрос на внимательность: амбары, изгороди, поленицы – приметы деревенской жизни. Первый абзац настраивает на сказочный лад. *С помощью каких художественных средств автор добивается этого?* Здесь целесообразно напомнить ребятам понятия «эпитет» и «сравнение». Внимательные читатели обнаружат эпитеты «заколдованное», «диковинным», «неземным», заметят ёмкое сравнение окружённой горящими лесами деревни с «Кашеевым царством», «неведомой фантастической планетой». Может, нас ждёт сказочный сюжет? *Что сказочного может произойти дальше?*

Вторая остановка

Вторую остановку делаем перед началом рассказа Филиппьевны о её походе за сарафаном. Во время этой остановки сосредоточимся на характеристике персонажей. Но прежде выясним, какие слова являются непонятными для ребят, определим их значение. Значения понятий *повойник, бумазейный, ветхозаветный* ребята смогут определить самостоятельно по словарям [10; 11; 14]. С понятиями *белоглазая чудь, бабушка-задворенка* детей может познакомить библиотекарь или заранее подготовленный одноклассник.

Кем является персонаж, от лица которого ведётся повествование? Писатель, историк, журналист. Предположения могут быть самые разные. Главное, чтоб ребята обязательно обосновали свою точку зрения. Особое внимание, конечно, уделим центральному образу рассказа. Что значит «ветхозаветная»? Почему рассказчик сравнивает Филиппьевну с бабушкой-задворенкой? Почему Ленинград и Питер для неё – не одно и то же? Как относится рассказчик к «ветхозаветной» старушке?

Как характеризует Филиппьевну её костюм? Верность традиционной одежде – характерный признак любимых героев Фёдора Абрамова [7, с. 67]. Эта верность символизирует связь героев с обычаями, верованиями старины. Важно заострить внимание ребят на этой детали, важной для понимания мотивов путешествия Филиппьевны за сказочным сарафаном, о котором они узнают из следующего фрагмента.

От Филиппьевны, «древней» старушки, носительницы народной мудрости, живущей словно в сказочно-мифологическом пространстве, можно ожидать настоящей сказочной истории. Пусть ребята вспомнят, какие предположения они строили до начала чтения и после первой остановки, и уточнят их. Зачем девушке понадобилось идти за сарафаном в далёкий Питер?

Третья остановка

*Читаем рассказ Филиппьевны о походе за сарафаном до момента, в котором героиня признаётся в бесполезности её безрассудного поступка. Как и в предыдущий раз, начнём со словарной работы. Значения понятий *баской, синяк, катанцы* дети без труда найдут в словарях самостоятельно [5; 6; 10; 14].*

Оправдались ли предположения относительно содержания и цели путешествия героини? Зачем Филиппьевне понадобилось идти в Питер за сарафаном? Было ли её стремление продиктовано щегольством, желанием покрасоваться перед деревенскими парнями, вызвать зависть девушек? Почему героиня боялась «засидеться в девках»? Прокомментируйте слова: «Житьё-то у родителей не богато. Братьев нет».

Почему Филиппьевна год жила в няньках? Чем история похода за сарафаном напоминает сказочную? Чтоб ребятам было проще отвечать на этот вопрос, попросим их вспомнить русские волшебные сказки, героини которых отправлялись «за тридевять земель», и найти общие черты. Дети обратят внимание на образ дремучего леса, испытания (работа в доме мужика), одушевление природы (обращение к журавлям). А сарафан в контексте рассказа выступает как волшебный предмет, который поможет ей обрести счастье. Получают ли героини сказок вознаграждение в конце трудного пути? Какое? Как вы думаете, Филиппьевну ждёт награда судьбы?

Четвёртая остановка

Читаем последний отрывок. Спрашиваем, оправдались ли ожидания, и анализируем несказочный конец сказочной истории. Поступок Филиппьевны в сказочном измерении – полное испытаний путешествие «за тридевять земель», в потусторонний мир. Герой сказки, пройдя все испытания, обретает счастье. Потому что действует по правилам – помогает существам, которые затем становятся волшебными помощниками, знает, какими словами отвечать на вопросы Бабы-Яги и т. д. В сказке о невесте Финиста-ясного сокола рассказывается о простой девушке, дочери купца, которая в поисках своего милого сумела пройти болота топучие, леса дремучие и вернуть своего возлюбленного. Её замужество – награда за долгие и тяжкие испытания, за доброту и бесстрашие. В сказке за успешно пройденные испытания, за верность тысячелетним моральным устоям судьба вознаграждает героиню. В реальности чаще всего невесты «берут» не сарафаном (в контексте рассказа – не только внешней, но и внутренней красотой), а коровами. Прагматизм одерживает верх над сказочным «романтизмом». Так, возможно, Филиппьевна зря потратила время, раз предпринятое ею путешествие не принесло

плодов? Если в жизни всё не так, как в сказке, зачем людям сказки? Как вы понимаете заключительную фразу рассказа? Каким образом сказка помогает людям жить?

Чтение завершено, подходим к заключительной фазе работы критической мысли – рефлексии. Используем приём «Сравнение цитат» – даём детям задание выбрать из четырёх русских народных пословиц ту, которая, по их мнению, лучше остальных отражает смысл рассказа «В Питер за сарафаном». Свой выбор ребята должны обосновать, обязательно ссылаясь на текст рассказа. Пословицы могут быть следующими:

- В сказках всё есть, да в руках ничего нет.
- Одинаково солнце светит, да не всех греет.
- Судьбу не обманешь.
- Бедность плачет, богатство скачет.

Материал для словарной работы

Бабушка-задворенка – сказочный персонаж.

Задворенка – женщина, живущая в отдельном доме, стоящем рядом с большим домом [2, с. 245]. Согласно классификации В. Я. Проппа, бабушка-задворенка относится к категории персонажей-дарителей, её сюжетная функция – подарить герою волшебное средство или помощника, подсказать, как его найти. По наблюдениям исследователя, бабушка-задворенка представляет собой ослабленную форму яги-дарительницы [17, с. 207], а иногда типичная Баба-яга названа в сказке бабушкой-задворенкой [16, с. 36].

Баской – красивый, нарядный, прекрасный [6; 14].

Белоглазая чудь – совокупность неславянских народов, живших на территории Русского Севера в период освоения его славянскими поселенцами. Относительно этнической принадлежности чуди существует множество точек зрения [1]. В первом томе «Поморской энциклопедии» чудь определяется как финно-угорская племенная группировка [15]. Сохранились предания о чудских селениях на реке Пинеге [8].

Бумазейный – сделанный из ворсистой хлопчатобумажной ткани [11].

Ветхозаветный – старинный, вышедший из обихода [11].

Катанцы – валенки [10].

Повойник – головной убор замужних крестьянок: завязываемая спереди припушенными от затылка тесёмками повязка из штофа, кумачу или ситца – преимущественно красного цвета [4; 14].

Синяк – повседневный рабочий сарафан из синей крашенины [5; 14].

Список литературы к рассказу

1. Антропова, Е. Северный клубок / Е. Антропова. – Архангельск: Правда Севера, 2008. – 104 с.
2. Архангельские сказки: из материалов лаборатории фольклора Поморского университета. – Архангельск: Поморский Государственный университет им. М. В. Ломоносова, 2002. – 253 с.
3. Ведерникова, Н. М. Русская народная сказка / Н. М. Ведерникова. – М.: Наука, 1975. – 134 с.
4. Даль, В. И. Толковый словарь живого великорусского языка. В 4 т. Т. 3 / В. И. Даль. – М.: Русский язык, 1980. – 555 с.
5. Даль, В. И. Толковый словарь живого великорусского языка. В 4 т. Т. 4 / В. И. Даль. – М.: Русский язык, 1980. – 683 с.

6. Даль, В. И. Толковый словарь живого великорусского языка. В 4 т. Т. 1 / В. И. Даль. – М.: Русский язык, 1978. – 699 с.
7. Ковтун, Н. В. «Родословная» героев Ф. А. Абрамова (фольклорные мотивы и образы в творчестве писателя) / Н. В. Ковтун // Фёдор Абрамов и Север. – Архангельск, 1992. – С. 59 – 71.
8. Криничная, Н. А. Предания Русского Севера / Н. А. Криничная. – С.-П.: Наука, 1991. – 326 с.
9. Левачева, Т. А. Поморский традиционный костюм / Т. А. Левачева. – Архангельск: Правда Севера, 2007. – 424 с.
10. Мосеев, И. И. Поморьска говоря: краткий словарь поморского языка / И. И. Мосеев. – Архангельск, 2005. – 372 с.
11. Ожегов, С. И. Словарь русского языка / С. И. Ожегов; под ред. Н. Ю. Шведовой. – М.: Русский язык, 1988. – 750 с.
12. Пашкова, З. Г. Пинежский женский костюм XVIII – начала XX веков / З. Г. Пашкова // Народный костюм и современная молодёжная культура: сб. статей. – Архангельск, 1999. – 272 с.
13. Пинежские сказки / собр. и запис. Г. Я. Симиной. – Архангельск: Сев.-Зап. кн. изд-во, 1975. – 223 с.
14. Подвысоцкий, А. О. Словарь областного архангельского наречия в его бытовом и этнографическом применении / А. О. Подвысоцкий. – М., 2008. – 576 с.
15. Поморская энциклопедия. В 5 т. Т. 1. История Архангельского Севера / гл. ред. В. Н. Булатов; сост. А. Куратов. – Архангельск: Поморский ун-т им. М. В. Ломоносова, 2001. – 483 с.
16. Пропп, В. Я. Исторические корни волшебные сказки / В. Я. Пропп. – М.: Лабиринт, 2000. – 336 с.
17. Пропп, В. Я. Русская сказка / В. Я. Пропп. – М.: Лабиринт, 2000. – 416 с.